



# 新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：二八四二 八七七七

一九九六年五月四日（星期六）

## 目 錄

頁

港粵討論雙方邊界管理事宜	1
民安隊卓越服務獲表揚	1
社署社區支援服務計劃成績令人鼓舞	3
社署擴展日間幼兒服務	4
工傷僱員權益應受保障	6
外匯基金運作	6

一九九六年五月五日（星期日）

社署邀請團體申請賣旗	7
衛生署熱線介紹腦震盪和腎病	8

### 港粵討論雙方邊界管理事宜

\*\*\*\*\*

政府發言人今日（星期六）表示，港府與廣東省當局將於本月七至九日在廣東舉行會議，就有關港粵雙方的邊界管理事宜作進一步討論。

港府代表團將由副政治顧問艾士誠率領。廣東代表團則由廣東省政府外事辦公室副主任蕭錦哲率領。

完

### 民安隊卓越服務獲表揚

\*\*\*\*\*

保安司黎慶寧今日（星期六）讚揚民安隊自一九五二年成立以來，不斷為本港提供卓越的服務。

黎慶寧今日傍晚在民安隊第五十二屆結業會操上致辭時表示，民安隊隊員以志願人士的身分所肩負的任務，即使對全職專業人員來說，也可說是一項重大的挑戰。

他說：「因此，日後當局在改善緊急事故管理制度時，民安隊會擔任一個重要的角色。」

黎慶寧指出，民安隊是一支非常特別的隊伍，有時要在困難和危險的環境下提供服務。經過多年的努力不懈，民安隊備受全港市民的推崇和讚賞。

他說，去年單是控制人群一項工作，民安隊總共貢獻超過八千個人工作日。

他說：「你們曾經協助疏散受水浸影響的市民、積極防止山火、執行郊區巡邏任務、負責管理越南船民羈留中心。此外，你們又繼續為全港提供主要的攀山拯救服務。」

至於攀山拯救工作方面，黎慶寧說，在近日發生的八仙嶺山火慘劇中，民安隊隊員充分發揮堅毅不拔的專業精神。

他說：「這次意外清楚顯示隊員的攀山拯救行動成績卓越，尤其是成功尋回最後一名傷者，更見表現出色。我深信本港市民日後回憶這宗事件時，亦不會忘記你們的貢獻。」

「另一方面，民安隊亦將會擴充服務，把攀山方面的知識和專長，傳授給其他政府部門的同事，以及學校的老師和學生，藉此提高遠足人士的安全保障。」

「這項工作是民安隊服務社會的專業精神的另一例證。」

對於參與是次結業會操的隊員，黎慶寧得悉他們已完成一百八十小時的基本訓練。

他說：「由今天起，你們將會派往不同崗位進一步接受專門訓練，稍後會與經驗豐富的隊員在前線並肩作戰，學習達到他們的高超水準。我深信你們必會盡展所長，做到最好，而且毫不遜色。」

黎慶寧相信香港得以成功，有賴市民致力透過不同形式服務社會，而民安隊的隊員便是一個很好的例子。

他說：「你們不但選擇參與公益活動，還獻出時間和精力，投身一項具挑戰性、有潛在危險但又非常有意義的服務。」

「你們的工作是香港社會特色內的重要一環。我堅信在你們處長的帶領下，民安隊的隊務定會蒸蒸日上。」

完

## 社署社區支援服務計劃成績令人鼓舞

\*\*\*\*\*

社會福利署社區支援服務計劃自一九九四年十二月推行以來，成績令人鼓舞。

截至今年三月為止，已經有二百三十六名年青人、四十五名家長，合共二百八十一人接受過這個計劃所提供的服務。

社署助理署長（青年及康復服務）梁士雄今日（星期六）在大坑東社區中心為社區支援計劃主持開幕典禮時，作上述表示。

社署社區支援服務計劃由九四年十二月在觀塘社區支援服務中心開始提供服務，到今年二月大坑東社區支援服務中心亦開始運作。

梁士雄說：「這個計劃的目的是希望透過提供一些以社區為基礎的服務，給二十五歲以下正在接受感化服務，或者將會離開感化院及感化學校的年青人，使他們可以重返學校讀書、投入工作行列、培養社會接納的行為，從而再度融入社會。」

這個計劃亦提供服務給有子女正在接受感化服務的家長，使他們可以更有效地教導他們的子女，及減輕他們在管教上所面對的壓力。

梁士雄說，透過不同類型的小組，例如核心小組、技能社交訓練小組、朋輩支援小組、興趣小組，及各類型的活動，例如社會服務計劃、康樂活動，組員都可以在行為處理、人際關係、求職擇業、工作及學習習慣、法紀、生活社交技能上接受適當的訓練及小組輔導。

他說：「我們親眼看到這些青年很有責任感及耐性地去完成他們的目標，不單如此，有不少組員在三十多節的小組中，有百分之一百出席率，這是值得鼓舞的。」

總裁判官杜淮峰亦在典禮上表示，青少年過犯康復服務的一個主要問題，是如何說服社會人士相信他們是可以改過自新；假如加以適當輔導，他們會是社會寶貴的資產，而並非是負累。

他說：「從社區支援服務計劃過往所舉辦社會服務活動中，我們可以理解到這個道理。中心的青年組員與社區裏不同的單位，例如學校、社區中心、志願團體等，一起籌辦攤位活動給區內人士，透過這種合作，社區人士對這些年青人熱誠的一面都有更好的認識。」

「這些年青組員亦時常到不同機構，例如老人宿舍、弱智人士宿舍等，探望和提供娛樂給這些住院人士，他們的良好表現，就是貢獻社會的最佳證明。」

今日出席開幕典禮者尚有觀塘區議會主席潘任惠珍及深水埗區議會社區事務委員會主席黃鑑權。

完

#### 社署擴展日間幼兒服務

\*\*\*\*\*

社會福利署近年積極擴展日間幼兒服務，以滿足社會的需求。

社會福利署助理署長（家庭及兒童福利）朱楊珀瑜今日（星期六）在九龍橫頭磡邨宏耀樓為世佛普賢育嬰園主持開幕典禮時，作上述表示。

朱楊珀瑜說：「近年核心家庭日漸增加，父母要外出工作的情況亦趨普遍，社會福利署在一九八九年及九零年曾因應此種社會轉變而對日間育嬰服務的需求和資助方式作出全面檢討。」

爲了能夠幫助更多有需要的家庭，政府於九一年三月發表的《跨越九十年代社會福利白皮書》中，計劃擴展日間育嬰園及幼兒園服務。

截至本年三月底全港共有二十六間資助日間育嬰園，爲兩歲以下的嬰兒提供一千五百三十個服務名額，而資助日間幼兒園共有二百一十三間，爲兩歲至六歲的幼兒提供共二萬四千一百八十四個服務名額。

朱楊珀瑜指出，日間幼兒園名額每年仍會有定額增加。至於日間育嬰園，由於部分育嬰園使用率偏低，社署最近向參與提供此項服務的機構進行諮詢，搜集意見，商討靈活的服務模式及提高使用率的種種措施，例如將處於人口老化區域的日間育嬰園搬遷到有較多年青家庭的區域、調節名額、設立混合模式的幼兒中心等。

她說，諮詢工作在現階段仍在進行中，希望透過集思廣益，令日間育嬰園的服務更符合社會的需求。

爲了確保幼兒中心的嬰兒和幼兒得到適當的照顧和獲得全面的培育，政府早在七五年開始制訂《幼兒中心條例》和規例，訂明服務標準，例如安全準則、監察制度和幼兒工作人員的訓練和資格等。

她說：「最近《幼兒中心規例》亦作出修訂，訂明見習幼兒工作人員的最低學歷要求，由完成中三課程提高至中學會考兩科E級程度。」

「在幼兒中心遵守有關規例的同時，政府亦透過資助鼓勵非牟利機構開辦幼兒中心，目的是使嬰兒和幼兒可以獲得優良的育嬰和託兒服務，使他們的身心得到均衡和全面的發展。」

自九四年九月起，適用於日間幼兒園的繳費資助計劃已擴展至日間育嬰園，使有需要安排子女接受日間育嬰照顧的低收入家庭可以申請繳費資助。

朱楊珀瑜指出，有需要的家長可向社會福利署屬下分區的社會保障辦事處提交申請，透過簡單的申請手續，符合資助的家庭將會按不同的家庭收入情況，獲得不同程度的按月資助額。

此外，育嬰園亦於九四年十月起提供暫託服務，根據家長的需要，採納靈活運作模式以便廣泛地照顧日間有急需暫託的嬰兒，免得他們因獨留家中而發生意外。

完

### 工傷僱員權益應受保障

\*\*\*\*\*

勞工處今日（星期六）提醒僱主遵守《僱員補償條例》的規定，否則將被檢控。

在最近荃灣裁判法院的一宗個案中，葵涌海霸王火窩海鮮酒家因在勞工處處長未簽發評定工傷補償證明書（表格五）給僱主及僱員之前，解僱該名因工受傷的僱員，被法庭判罰一萬元。

勞工事務主任（檢控）梁蘇淑貞說，根據《僱員補償條例》，僱主須在表格五發出後二十一日內，依照表格上指定的金額補償予工傷僱員。

她說：「僱主不可在醫生或註冊牙醫證實工傷僱員的暫時喪失工作能力期已完結之前或發出表格五之前，解僱或以通知形式解僱可根據《僱員補償條例》索取補償的工傷僱員。」

違反這條款的僱主，可被判最高罰款二萬五千元。

完

### 香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

\*\*\*\*\*

九六年五月四日

	百萬元計
開市戶口結餘	二零五零
收市戶口結餘	一九七零
改變原因：	
貨幣市場活動	增三二零
流動資金調節機制今日運作	減四零零

時間		累積改變 (百萬元)
上午九時三十分		增三二零
上午十時		增三二零
上午十一時		增三二零
上午十一時三十分		增三二零
流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	四點零厘	六點零厘
港元外匯指數 (TWI) : 123.6 * +0.0 * 4.5.96		

完

#### 社署邀請團體申請賣旗

\*\*\*\*\*

社會福利署現邀請擬於明年(一九九七年)舉辦賣旗活動籌募經費的團體向該署提出申請。

明年約有五十個賣旗日。

社署發言人今日(星期日)說:「申請團體必須是根據《稅務條例》第八十八條註冊的真正非牟利慈善機構。」

他說:「所有申請均由津貼及獎券基金諮詢委員會審核。委員會根據申請團體提供的服務或擬由賣旗籌款資助的計劃的優點、有關團體的財政需要及籌辦賣旗活動的能力而評定。」

發言人解釋分配準則時表示,評審每宗申請的考慮因素如下:

- \* 評估申請團體的管理水準。由於涉及公開籌款,此點尤為重要;

- \* 有關團體的服務性質，及社會對該等服務的需求；
- \* 根據有關團體每年的預算、經營盈虧、其他可供運用的資源，以及籌備計劃，以評定其財政需求；及
- \* 有關團體舉辦賣旗活動的能力，能否盡量善用賣旗日。

發言人強調，籌辦賣旗日的開支不應超逾收益的百分之十，有關團體亦應遵守《簡易治罪條例》有關公眾籌款許可證的賣旗日須知。

賣旗日申請表格現已公開派發，有興趣人士可親臨或致函灣仔皇后大道東二百一十三號胡忠大廈九樓九二零室社會福利署總部索取。

申請團體須於五月三十一日前，將填妥表格連同最新年報及帳目表寄回社署。逾期申請概不受理。

社署將於十月通知獲分配賣旗日的團體。社署亦會將明年賣旗團體名單在報章刊載，公布周知。

如對賣旗活動有任何查詢，可致電二八九二 五三一五。

市民如對籌款人士或團體有所懷疑，請向警方舉報，以便進行調查。

完

衛生署熱線介紹腦震盪和腎病

\*\*\*\*\*

衛生署中央健康教育組提供的二十四小時電話資訊服務，五月份的新專題介紹腦震盪，熱線電話號碼為二八三三 零一一一。

腦震盪是因頭部或下顎受重擊以致整個腦部受震盪所產生的短暫障礙，病人會短暫或局部失去知覺及記憶。

要預防腦震盪發生，家長應該留意年幼子女的家居安全，避免他們碰撞受傷。至於司機則應遵守交通規則，而從事危險工作的人士亦須注意工業安全守則，減低意外發生機會。

五月份另一個新專題是介紹腎病的成因、病徵、檢驗方法、治療方法和預防措施。

衛生署的資訊熱線另有一系列專題，包括衛生署學生健康服務，市民除可二十四小時致電收聽外，亦可用傳真方式索取各專題的資料。

完